



FRANÇAIS

Norme de champ d'exercice et de collaboration interprofessionnelle

Organisme : Association professionnelle de criminologie du Nouveau-Brunswick (APCNB)

Version : 1.0 **Adopté le :** 2 juin 2026

La présente norme définit la fonction du criminologue au Nouveau-Brunswick, son champ d'exercice et ses limites, afin de protéger le public et d'assurer une collaboration harmonieuse avec les professions réglementées.

1. Statut de l'Association

L'APCNB est une association professionnelle volontaire. Au Nouveau-Brunswick, la criminologie n'est pas une profession réglementée : ni le titre ni les activités ne sont réservés par une loi. L'Association définit donc la fonction du criminologue par la **compétence et le domaine**, et non par des actes réservés. La présente norme s'applique à ses membres.

2. Définition du criminologue

Le criminologue étudie le **phénomène criminel, la victimisation et le fonctionnement du système de justice**, et applique ces connaissances à la prévention, à l'évaluation et à l'accompagnement des personnes en contact avec la justice, à l'élaboration et à l'évaluation de programmes, ainsi qu'à la recherche et au conseil en matière de politiques. Son angle distinctif est le crime et la justice, non le traitement clinique de la santé mentale.

3. Champ d'exercice

- Analyser le phénomène criminel et la victimisation.
- Concevoir et soutenir la prévention de la criminalité et la sécurité communautaire.
- Évaluer le risque et les besoins criminogènes en contexte de justice (outils structurés ou actuariels) pour orienter l'intervention, sans poser de diagnostic clinique.
- Élaborer, mettre en œuvre et évaluer des plans et programmes d'intervention correctionnelle et communautaire.
- Accompagner la réinsertion sociale des personnes contrevenantes.
- Soutenir et orienter les personnes victimes (soutien non clinique).
- Animer la justice réparatrice et la médiation.
- Mener de la recherche et conseiller en matière de politiques de justice et de sécurité.
- Offrir expertise, consultation et témoignage, dans les limites de sa compétence.
- Former et sensibiliser le public et les partenaires.

Champs spécialisés, en appui à la sécurité et à la justice :

- **Criminalité économique et financière** : analyser et prévenir la fraude, le blanchiment d'argent, la corruption et les autres crimes financiers, en appui à la détection et à la prévention, sans se substituer aux actes comptables, juridiques ou d'enquête réservés à d'autres professionnels.
- **Analyse de données** : collecter, traiter et interpréter des données criminelles et de justice (cartographie de la criminalité, analyse de tendances, indicateurs) pour éclairer une décision fondée sur des données probantes.



- **Analyse de renseignement criminel** selon ses quatre volets : **stratégique** (tendances et menaces à long terme, appui aux orientations), **opérationnel** (appui aux opérations et enquêtes visant un réseau ou un phénomène), **tactique** (appui immédiat sur le terrain, pour un dossier en cours) et **prospectif** (veille et anticipation des menaces émergentes).

4. Limites et professions réglementées au Nouveau-Brunswick

Le criminologue exerce en complémentarité, jamais en substitution. Les activités suivantes relèvent de professions réglementées par la loi au Nouveau-Brunswick; le membre ne les exerce pas, à moins de détenir lui-même le titre ou le permis requis.

Activité	Profession compétente au N.-B.
Diagnostic de troubles mentaux, évaluation et tests psychologiques	Psychologue (College of Psychologists of N.B.)
Psychothérapie et thérapie par le counseling	Conseiller thérapeutique agréé (College of Counselling Therapists of N.B.)
Travail social clinique, protection de l'enfance, évaluations psychosociales réservées	Travailleur social (NBASW / ATSNB)
Avis et représentation juridiques	Avocat (Barreau du N.-B.)
Diagnostic médical et prescription	Médecin

5. Devoir de collaboration et de référence

Le membre reconnaît les limites de son champ d'exercice et dirige sans délai la personne vers la profession compétente lorsque la situation l'exige. Il favorise le travail interdisciplinaire et ne pose aucun acte réservé à une profession réglementée sans en détenir le titre.

6. Distinction avec le Québec

Au Québec, le criminologue est membre d'un ordre professionnel et détient un titre réservé et des activités réservées prévues par la loi, principalement dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines. Cette autorité découle de la loi québécoise et ne s'applique pas au Nouveau-Brunswick.

7. Révision et reconnaissance

La présente norme est révisée périodiquement. L'Association aspire à une protection du titre par voie législative, élaborée en concertation avec les autres ordres et validée par un conseiller juridique du Nouveau-Brunswick.

Avis : Cette norme oriente la pratique des membres. Elle ne confère aucun droit d'exercice exclusif et devrait être validée par un conseiller juridique avant toute démarche de reconnaissance légale.



ENGLISH

Scope of Practice and Interprofessional Collaboration Standard

Organization : New Brunswick Professional Association of Criminology (NBPAC)

Version : 1.0 **Adopted :** June 2, 2026

This standard defines the function of the criminologist in New Brunswick, their scope of practice and its limits, in order to protect the public and ensure harmonious collaboration with regulated professions.

1. Status of the Association

The NBPAC is a voluntary professional association. In New Brunswick, criminology is not a regulated profession: neither the title nor the activities are reserved by law. The Association therefore defines the criminologist's function by **competence and domain**, not by reserved acts. This standard applies to its members.

2. Definition of the criminologist

The criminologist studies the **phenomenon of crime, victimization and the workings of the justice system**, and applies that knowledge to prevention, to the assessment and support of people in contact with justice, to the design and evaluation of programs, and to research and policy advice. Their distinctive lens is crime and justice, not the clinical treatment of mental health.

3. Scope of practice

- Analyze the phenomenon of crime and victimization.
- Design and support crime prevention and community safety.
- Assess criminogenic risk and needs in justice contexts (structured or actuarial tools) to guide intervention, without making a clinical diagnosis.
- Develop, implement and evaluate correctional and community intervention plans and programs.
- Support the social reintegration of people who have offended.
- Support and guide victims (non-clinical support).
- Facilitate restorative justice and mediation.
- Conduct research and advise on justice and safety policy.
- Provide expertise, consultation and testimony, within the limits of their competence.
- Train and raise awareness among the public and partners.

Specialized fields, in support of safety and justice:

- **Economic and financial crime:** analyzing and preventing fraud, money laundering, corruption and other financial crimes, supporting detection and prevention, without substituting for the accounting, legal or investigative acts reserved to other professionals.
- **Data analysis:** collecting, processing and interpreting crime and justice data (crime mapping, trend analysis, indicators) to inform evidence-based decision-making.
- **Criminal intelligence analysis** across its four streams: **strategic** (long-term trends and threats, supporting direction-setting), **operational** (support to operations and investigations targeting a network or phenomenon), **tactical** (immediate field support for an ongoing case) and **anticipatory** (foresight and monitoring of emerging threats).



4. Limits and professions regulated in New Brunswick

The criminologist works in complement, never as a substitute. The following activities belong to professions regulated by law in New Brunswick; the member does not perform them unless they hold the required title or licence.

Activity	Competent profession in N.B.
Diagnosing mental disorders, psychological assessment and testing	Psychologist (College of Psychologists of N.B.)
Psychotherapy and counselling therapy	Licensed Counselling Therapist (College of Counselling Therapists of N.B.)
Clinical social work, child protection, reserved psychosocial assessments	Social Worker (NBASW / ATSNB)
Legal advice and representation	Lawyer (Law Society of N.B.)
Medical diagnosis and prescription	Physician

5. Duty of collaboration and referral

The member recognizes the limits of their scope of practice and promptly refers the person to the competent profession when the situation requires it. They foster interdisciplinary work and perform no act reserved to a regulated profession without holding the title.

6. Distinction from Quebec

In Quebec, the criminologist is a member of a professional order and holds a reserved title and reserved activities set out in law, mainly in the field of mental health and human relations. That authority arises from Quebec law and does not apply in New Brunswick.

7. Review and recognition

This standard is reviewed periodically. The Association aims for legislative protection of the title, developed in consultation with the other regulatory bodies and validated by New Brunswick legal counsel.

Note: This standard guides members' practice. It confers no exclusive right to practise and should be validated by legal counsel before any legal-recognition process.